



ATA nº 18/2003

1. Aos **dezessete dias do mês de dezembro do ano de dois mil e três**, com inicio às oito
2. horas e trinta minutos, na sala dos Conselhos Superiores, realizou-se uma sessão ordinária
3. do Conselho Coordenador do Ensino, da Pesquisa e da Extensão – COCEPE, da
4. Universidade Federal de Pelotas, convocada e presidida pelo Professor **André Luiz Haack**,
5. Vice-Reitor, com a presença dos seguintes conselheiros: **Anne Marie Moor**, Pró-Reitora de
6. Graduação; **Odir Antonio Dellagostin**, representando o Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-
7. Graduação **Francisco Elifalete Xavier**, Pró-Reitor de Extensão e Cultura; **Paulo Bretanha**,
8. representante do Conselho Universitário; **João Carlos Deschamps**, representante da Área
9. de Ciências Agrárias; **Carlos Alberto Silveira da Luz**, representante da Área de Ciências
10. Exatas e Tecnológicas; **Paulo Jeovane de Figueiredo**, representante da Área de Ciências da
11. Saúde e Biológicas; **Carmem Lucia Biasoli**, representante da Área de Letras e Artes e
12. **Beatriz Ana Loner**, representante da Área de Ciências Humanas. Não compareceram:
13. **Luciane Kmentt da Silva** e **Evandro Schneider**, representantes Discentes. Constatada a
14. existência de quorum legal, o Senhor Presidente iniciou a reunião solicitando a inclusão de
15. dois processos na ordem do dia, pela urgência de homologá-los. Passou ao **Item nº 01 da**
16. **Ordem do Dia — APROVAÇÃO DA ATA NÚMERO 15**: Aprovada pelos Conselheiros,
17. com as modificações sugeridas. O Senhor Presidente passou ao **Item nº 02 da Ordem do**
18. **Dia — RELATO DOS PROCESSOS DA COMISSÃO DE GRADUAÇÃO: Processo nº**
19. **23110.006565/03-20 de IRAM PEREIRA GONÇALVES** justificativa de perda de
20. matrícula. Após parecer do COCEPE, o aluno entrou com recurso solicitando revisão de sua
21. justificativa. O COCEPE deliberou por não dar provimento ao recurso. **Processo nº**
22. **23110.005809/03-57 do C.C.M.V. da FV** encaminha II verificação oficial de Histologia II .
23. A relatora, Professora Anne Moor, explicou que o Professor de Histologia elaborou a prova
24. final como consulta. A bibliografia para esta prova, estava editada em língua inglesa. Não
25. havia nenhuma citação em Português. O Departamento fez consulta à Procuradoria Jurídica,
26. solicitando parecer sobre a legalidade no que se refere aos textos, substanciais para o
27. entendimento das questões não serem em Língua Portuguesa. Parecer da PJ: “ Entendo, via
28. de regra, que as avaliações do curso de Veterinária, devem se dar na língua nacional, não
29. havendo a exigência de competência em língua estrangeira para avaliação dos alunos desse
30. curso. Não obstante, seja aceitável a indicação de bibliografia estrangeira e mesmo trabalhos
31. didáticos com base nesse material, desde que fundado na prática, ao longo do semestre, de
32. situações de aprendizagem nessas condições, se isso foi trabalhado pelo professor. Cumpre
33. verificar se o professor, em seu plano de ensino, tem previsto e aprovado pelo Colegiado do
34. Curso, este tipo de situação e ensino e sua avaliação. Em não havendo, o procedimento pode
35. ser considerado irregular e anulado. Finalmente, recomendo encaminhar a questão, de
36. natureza essencialmente acadêmica, ao COCEPE que é o órgão competente para bem avaliar
37. e disciplinar a questão”. Encaminhado à Comissão de Graduação do COCEPE, o processo
38. obteve o seguinte parecer: “ Considerando o plano de ensino da disciplina; que a disciplina é
39. componente de um currículo em um curso brasileiro, no Brasil; que o conhecimento de
40. Língua Inglesa não é pré-requisito nem exigência do curso; que a leitura e compreensão de
41. texto em Língua Inglesa não é prática na disciplina. A Comissão de Graduação considera
42. que a bibliografia básica para uma prova não poderá ser unicamente em Língua Inglesa, mas
43. predominantemente em Língua Portuguesa. Recomenda ao Colegiado que o



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 2 de 10

44. desenvolvimento da leitura e compreensão de textos em Língua Inglesa seja incluído no
45. currículo se a bibliografia nessa língua é essencial à formação do Médico Veterinário”. O
46. COCEPE aprovou o parecer da CG. **Processo nº 23110.006553/03-41 do COLEGIADO**
47. **DE MATEMÁTICA do IFM** encaminha composição do Colegiado. A relatora leu o
48. parecer da CG e houve discussão em relação à sugestão contida no parecer. A professora
49. Anne Moor fez nova sugestão: a CG faria uma proposta de modificação de composição de
50. Colegiado, com base na LDB e consulta à PJ. Professor Paulo Bretanha solicitou que esse
51. assunto seja bem discutido pois esse é um problema do IB, onde há dificuldade de alcançar
52. quorum nas reuniões. Disse ser um problema sério e urgente. Ficou combinado de fazer uma
53. pesquisa com todas as Unidades e após chamar reunião com os Coordenadores de
54. Colegiados para, a partir daí, apresentar uma proposta. Quanto ao processo em pauta, o
55. COCEPE aprovou a solicitação. **Processo nº 23110.005620/03-09 da Ac. EUNICE DIAS**
56. **COSTA** requer recurso Administrativo. A relatora leu o parecer da CG (anexo a esta ata) A
57. Professora Beatriz Ana Loner sugeriu modificar o parecer da CG, excluindo a parte que
58. pede para lançar uma Moção. Após discussão, ficou deliberado por não aprovar o parecer da
59. CG e substituí-lo por novo parecer mais sucinto. **Processo nº 23110.004499/03-26 da PRÓ-**
60. **REITORIA DE GRADUAÇÃO** encaminhando Normas para Mobilidade Acadêmica
61. Parcial. A relatora esclareceu o conteúdo do processo: a ANDIFES autorizou a alteração da
62. mobilidade acadêmica. A Pró-Reitoria de Graduação fez uma minuta e encaminhou à
63. Procuradoria Jurídica que fez sugestões para modificação, conforme anexo a esta ata, o que
64. foi acatado. O Senhor Presidente sugeriu aprovar esta proposta, ou fazer uma discussão mais
65. ampla, que abrangesse a flexibilização curricular. O Professor Francisco Elifalete Xavier
66. falou que primeiramente poderia ser aprovada a proposta atual, por estar bem redigida.
67. Colocado em votação, a proposta foi aprovada por unanimidade. **Processo nº**
68. **23110.006498/03-34 da PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO** encaminhando documento
69. final para a reformulação de Projeto Pedagógico da UFPel. Relatado pela Professora Anne
70. Moor. Sem manifestações dos Conselheiros, foi colocado em votação e aprovado por
71. unanimidade. Processo nº 23110.006025/03-82 do Ac. ALEXANDRE DE SOUZA FRANZ
72. justifica perda de matrícula. O presente processo foi **INDEFERIDO** pela CG, o que foi
73. aprovado pelo COCEPE. **Processo nº 23110.006165/03-41 de MARCOS OLIVIERA**
74. **VERGARA** encaminhando recurso quanto ao parecer dado à justificativa de perda de
75. matrícula. O Senhor Presidente colocou em votação o primeiro parecer, anexo a esta ata, da
76. CG: 01 voto favorável. Votação quanto à reconsideração e proposição de trancamento
77. administrativo de matrícula: 06 votos favoráveis. Ficou deliberado que o aluno teria
78. autorização para trancar matrícula. Os processos a seguir, com parecer **FAVORÁVEL** da
79. CG, foram todos aprovados pelo COCEPE: **Processo nº 23110.006595/03-91 da Ac.**
80. **FERNANDA COSTA DIAZ** requer colação de grau no Curso de Letras, Habilitação em
81. Língua Portuguesa e Literatura em Língua Portuguesa. **Processo nº 23110.006594/03-28 da**
82. **Ac. MIRIAM FERNANDA GONÇALVES DA SILVA** requer colação de grau no Curso
83. de Letras, Habilitação em Língua Portuguesa e Literatura de Língua Portuguesa. **Processo**
84. **nº 23110.003472/03-34 do DEPARTAMENTO DE CIÊNCIA DOS ALIMENTOS da**
85. **FCD** encaminha Projeto de Ensino: “Programa de Apoio de Controle Higiênico-Sanitário no
86. restaurante escola – PIRES”. **Processo nº 23110.004910/03-45 do D.F.F. e D.C.V.**
87. encaminha Projeto de Ensino: “Farmacologia na Medicina Veterinária”. **Processo nº**
88. **23110.006174/03-32 do DEPARTAMENTO DE ARTES E COMUNICAÇÃO do ILA**
89. encaminha Projeto de Ensino: “Formação de Monitores para a GAILA”. **Processo nº**
90. **23110.006501/03-47 do C.A.V.G.** encaminha proposta de Projeto de Ensino: “ A Língua
91. Italiana como Instrumento de Cultura”. **Processo nº 23110.006753/03-30 do IFM**



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 3 de 10

92. encaminhando Projeto de Ensino: "História da Matemática: Curiosidade e Mitos para serem
93. utilizados em Sala de Aula, do Ensino Fundamental ao Superior". **Processo nº**
94. **23110.006956/03-17** do **DEPARTAMENTO DE ARTES VISUAIS** do **ILA**
95. encaminhando Projeto de Ensino: "Monitoria Voluntária para a Disciplina de História em
96. Quadrinhos". **Processo nº 23110.006957/03-80** do **DEPARTAMENTO DE ARTES E**
97. **COMUNICAÇÃO** do **ILA** encaminhando Projeto de Ensino: "Formação docente em Arte:
98. Analise e discussão" **Processo nº 23110.004788/03-43** da **FV** encaminhando Regimento do
99. Colegiado do Curso de Graduação em Medicina Veterinária. **Processo nº 23110.002692/03-**
100. **03 de CASSIA MARIA DE MIRANDA ARAUJO** solicita revalidação de Título de
101. Odontologia. **Processo nº 23110.002693/03-68** de **GRÉCIA ALVES BARBOSA** solicita
102. revalidação de Título de Odontologia. **Processo nº 23110.002239/03-34** de **CALUDIA**
103. **MARCELA HERNANDEZ FRANCINO** solicita revalidação de Título de Odontologia.
104. **Processo nº 23110.000907/03-99** de **MARIA CRISTINA G. SALAZAR** solicita
105. revalidação de Título de Odontologia. **Processo nº 23110.000772/03-61** de **MARIA**
106. **CRISTINA ROSADO** solicita revalidação de Título de Odontologia. **Processo nº**
107. **23110.000727/03-15** de **EVY CAROLA PADILHA TRCKA DE GADEAZABAL**
108. solicita revalidação de Título de Odontologia. **Processo nº 23110.000667/03-87** de
109. **CAROLINA EDITH CRUZ ALVAREZ** solicita revalidação de Título de Odontologia.
110. **Processo nº 23110.000852/03-07** de **CEZAR RODRIGO NASS DUTRA** solicita
111. revalidação de Título de Odontologia. Foi solicitada a inclusão de dois processos de dois
112. alunos do Curso de Administração: Processo nº 23110.007092/03-13 e 2110.007091/03-42
113. solicitando formatura interna. Esses alunos fizeram concurso e estavam sendo chamados
114. para assumir os cargos. Aprovados por unanimidade. **Item nº 03 da Ordem do Dia –**
115. **RELATO DOS PROCESSOS DA COMISSÃO DE ALOCAÇÃO DE VAGAS E DE**
116. **CONCURSOS:** **Processo nº 23110.006440/03-54** da **FV** solicita contratação de Prof.
117. Substituto na Área de Inspeção de Leite e Derivados– INDEFERIDO. Aprovado pelo
118. COCEPE. **Processo nº 23110.006442/03-80** do **IB –D.E.M.P.** solicita contratação de Prof.
119. Substituto para as disciplinas de Microbiologia e Parasitologia. – INDEFERIDO. Aprovado
120. pelo COCEPE. Os demais processos, todos com parecer FAVORÁVEL da CAVC, foram
121. aprovados pelo COCEPE: **Processo nº 23110. 006700/03-73** da **FV** solicita contratação de
122. Prof. Substituto na Área de Clínica Médica de Pequenos Animais. **Processo nº**
123. **23110.006130/03-67** do **ILA – DEPARTAMENTO DE ARTE E COMUNICAÇÃO**
124. solicita prorrogação de contrato da Professora Substituta LARISSA PATRON CHAVES.
125. **Processo nº 23110.006816/03-58** do **ILA – DEPARTAMENTO DE LETRAS** solicita
126. prorrogação de contrato da Professora Substituta ROSANE PEREIRA NUNES. **Processo nº**
127. **23110.006814/03-22** do **ILA – DEPARTAMENTO DE ARTES VISUAIS** solicita
128. prorrogação de contrato da Professora Substituta MARGARETH ACOSTA VIEIRA.
129. **Processo nº 23110.006812/03-05** do **ILA – DEPARTAMENTO DE ARTES VISUAIS**
130. solicita prorrogação de contrato do Professor Substituto MARCELO DA SILVA
131. CALHEIROS. **Processo nº 23110.006249/03-30** do **IB - DEPARTAMENTO DE**
132. **BOTÂNICA** solicita contratação de Prof. Substituto JOSÉ MILTON SCHELEE JÚNIOR,
133. candidato aprovado em 5º lugar no último concurso para prof. Substituto do Departamento.
134. de Botânica – Área de Anatomia e Morfologia Vegetal. **Processo nº 23110.002045/03-48**
135. **do IB -DEPARTAMENTO DE FISIOLOGIA E FARMACOLOGIA-** solicita
136. contratação de Prof. Substituto na Área de Farmacologia(Homologação de resultado de
137. concurso). **Processo nº 23110.006314/03-08** do **IFM** solicita contratação de Prof. Substituto
138. para o Departamento de Matemática, Estatística e Computação. **Processo nº**
139. **23110.006815/03-95** do **ILA – DEPARTAMENTO DE ARTES VISUAIS** solicita



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 4 de 10

140. prorrogação de contrato da Professora Substituta FLAVIA GARCIA GUIDOTTI. **Processo**
141. **nº 23110.006813/03-60 do ILA – DEPARTAMENTO DE ARTES VISUAIS** solicita
142. prorrogação de contrato da Professora Substituta KELLY DE OLIVEIRA XAVIER. **Item**
143. **nº 04 da Ordem do Dia – RELATO DOS PROCESSOS DA COMISSÃO DE PESQUISA**
144. **E PÓS-GRADUAÇÃO: Processo nº 23110.004555/03-03 da PRÓ REITORIA DE**
145. **PESQUISA E PÓS-GRADUAÇÃO** encaminhando o Programa de Iniciação Científica da
146. UFPel. Apresentada a Minuta pelo relator, Professor Odir Dellagostin, para ser analisada pelo
147. COCEPE. Aprovada e será encaminhada à Procuradoria Jurídica para análise. **Processo nº**
148. **23110.005862/03-30 de SILMAR TEICHEL PESKE** solicita revalidação do Título de
149. Doutor. O Senhor Presidente solicitou que fosse observado se os Professores da banca já não
150. haviam participado de banca que concedeu o título ao professor. Retirado de pauta para
151. fazer essa verificação. **Processo nº 23110.005863/03-01 de LEOPOLDO BAUDET**
152. solicita revalidação de Título Doutor. Mesma ocorrência do processo anterior. **Processo nº**
153. **23110.003490/01-54 de ALUÍSIO JARDIM DORNELLAS DE BARROS** solicita
154. revalidação de Título Doutor. Parecer da CPPG FAVORÁVEL, aprovado pelo COCEPE.
155. Os processos a seguir, todos com parecer FAVORÁVEL, foram aprovados pelo COCEPE:
156. **Processo nº 23110.004824/03-13 de MARTA GONÇALVES AMARAL** solicita
157. prorrogação de afastamento para Mestrado. **Processo nº 23110.003672/03-23 de CARLOS**
158. **FREDERICO N. WIDHOLZER** solicita prorrogação de afastamento para Doutorado.
159. **Processo nº 23110.004826/03-31 de LAURA BEATRIZ OLIVIERA** solicita prorrogação
160. de afastamento para Mestrado. **Processo nº 23110.005057/03-33 de ADRIANA ETGES**
161. solicita prorrogação de afastamento para Pós-Graduação. **Processo nº 23110.005590/03-31**
162. **da FACULDADE DE DIREITO** comunica que a Professora Inezita Silveira Costa
163. retornou da Licença de Doutorado em Granada, parcialmente em suas atividades docentes
164. para atender a uma necessidade do Segundo Departamento. **Processo nº 23110.005784/03-**
165. **28 de NEIVA CRISTINA JORGE VALLE** solicita progressão funcional por titulação.
166. **Processo nº 23110.006847/02-09 de ANA PAULA NETO DE FARIA** solicita progressão
167. funcional da Classe de Auxiliar nível 4 para classe de Assistente nível 1 e incentivo salarial
168. por titulação de Mestre. Foi solicitada a inclusão do **processo nº 23110.005457/03-11 da**
169. **Professora Maria das Graças Pinto de Britto**, solicitando prorrogação de afastamento até
170. o dia 31/08/2004. Aprovado pelo COCEPE e encaminhado ao Gabinete da Reitora para
171. emissão de Portaria. Os PROJETOS DE PESQUISA a seguir, foram aprovados em bloco:
172. **Unidade:** Instituto de Física e Matemática. Departamento: Matemática , Estatística e
173. Computação. Título do Projeto: Computer Aided Molecular Design, Uma Ferramenta
174. aplicada ao desenvolvimento Nanotecnológico – Projeto MOLEC. Professor(a): Marcello da
175. Rocha Macarthy. **Unidade:** FAEM. Departamento: Fitotecnia. Título do Projeto:
176. Propagação e avaliação fenológica de Physalis peruviana L., na região de Pelotas ,RS.
177. Professor(a): Márcia Wulff Schuch. **Unidade:** Faculdade de Odontologia. Departamento:
178. Cirurgia e Traumatologia Buco-Maxilo-Facial. Título do Projeto: Avaliação da aplicação de
179. protocolo de atendimento Odontológico em gestantes. Professor(a): Carmen Helena Jacques
180. Lemes. **Unidade:** Faculdade de Odontologia. Departamento: Cirurgia e Traumatologia
181. Buco-Maxilo-Facial. Título do Projeto: Interferência da Radioterapia nos procedimentos
182. Odontológicos. Professor(a): Carmen Helena Jacques Lemes. **Unidade:** Instituto de Letras e
183. Artes. Departamento: De Letras. Título do Projeto: A Concordância Verbal Variável de 3
184. pessoa do plural em Pelotas. Professor(a): Luis Isaías Centeno do Amaral. **Unidade:**
185. FAEM. Departamento: Solos. Título do Projeto: Influências do Fenômeno ENOS na
186. produção das culturas de arroz irrigado e cebola na Metade Sul do Rio Grande do Sul.
187. Professor(a): José Carlos Lago. **Unidade:** FAEM. Departamento: Fitossanidade, Título do



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 5 de 10

188. Projeto: Desempenho da pulverização eletrostática terrestre na cultura da soja. Professor(a):
189. Alci Enimar Loeck. **Unidade:** FAEM. Departamento: Fitotecnia. Título do Projeto:
190. Multiplicação, caracterização genética e avaliação bioagronômica de porta-enxertos para
191. Prunus spp. Professor(a): Jose Carlos Fachinelo. **Unidade:** Faculdade de Odontologia.
192. Departamento: Cirurgia e traumatologia Buco-Maxilo-Facial. Título do Projeto: O uso do
193. antinflamatório na remoção cirúrgica de terceiros molares retidos. Professor(a): Carmen
194. Helena Jacques Lemes. **Unidade:** Faculdade de Odontologia. Departamento: Cirurgia e
195. traumatologia Buco-Maxilo-Facial. Título do Projeto: Atendimento Odontológico no
196. paciente com síndrome de Down. Professor(a): Carmen Helena Jacques Lemes. **Unidade:**
197. Faculdade de Odontologia. Departamento: Cirurgia e traumatologia Buco-Maxilo-Facial.
198. Título do Projeto: Imaginologia aplicada ao diagnóstico em cirurgia e traumatologia Buco-
199. Maxilo-Facial. Professor(a): Carmen Helena Jacques Lemes. **Unidade:** Faculdade de
200. Meteorologia. Departamento: Meteorologia. Título do Projeto: Descargas Elétricas em
201. sistemas Convectivos de Mesoescala no Estado do Rio Grande do Sul. Professor(a): Roseli
202. Gueths Gomes. **Unidade:** Faculdade de Meteorologia. Departamento: Meteorologia. Título
203. do Projeto: Análise dos Sistemas Atmosféricos durante o experimento DESMATA.
204. Professor(a): Roseli Gueths Gomes. **Unidade:** Instituto de Biologia. Departamento:
205. Botânica. Título do Projeto: Crescimento em plantas de cevada estresse salino. Professor(a):
206. Nei Fernandes Lopes. **Unidade:** Instituto de Biologia. Departamento: Botânica. Título do
207. Projeto: Crescimento em plantas de trigo sob estresse salino. Professor(a): Nei Fernandes
208. Lopes. **Unidade:** Faculdade de Odontologia. Departamento: Cirurgia e Traumatologia
209. Buco-Maxilo-Facial. Título do Projeto: Evaluación Histológica del proceso de reparación
210. ósea en cavidades con implantación de hueso bovino liofilizado (Biobone)en mandíbula de
211. perro. Professor(a): Carmen Helena Jacques Lemes. **Unidade:** Faculdade de Odontologia.
212. Departamento: Cirurgia Traumatologia e prótese Buco-Maxilo-Faciais. Título do Projeto:
213. Avaliação dos conhecimentos de alunos e Professores do Ensino Fundamental e Médio de
214. Pelotas , sobre traumatismos alvéolo-dentário e reimplantante dentário. Professor(a): Paulo
215. Jeovane de Fiqueiredo. **Unidade:** Faculdade de Odontologia. Departamento: Cirurgia
216. Traumatologia e Prótese Buco-Maxilo-Faciais. Título do Projeto: Avaliação do
217. conhecimento dos Cirurgiões Dentistas, Professores e Acadêmicos de Odontologia sobre
218. Biossegurança na Prática Odontológica. Professor(a): Elaini Sickert Hosni. **Unidade:**
219. Instituto de Química e Geociências. Departamento: Química Orgânica. Título do Projeto:
220. Extração e identificação dos principais constituintes químicos presente nos frutos da
221. pitangueira. Professor(a): Maria Regina A. Rodrigues. **Unidade:** Faculdade de Odontologia.
222. Departamento: Cirurgia traumatólogia e Prótese Buco-Maxilo-Faciais. Título do Projeto:
223. Estudo retrospectivo sobre exodontias múltiplas realizadas na Faculdade de Odontologia de
224. Pelotas-UFPEL/RS. Professor(a): Elaini Sickert Hosni. **Unidade:** FAEM. Departamento:
225. Engenharia Rural. Título do Projeto: Estudo dos principais parâmetros na dosagem
226. pneumática de sementes. Professor(a): Ângelo Viera dos Reis. **Unidade:** FAEM.
227. Departamento: Engenharia Rural. Título do Projeto: Análise do desempenho de trator
228. agrícola 4x2 com tração dianteira auxiliar, através da adequação do equipamento ao trabalho
229. e a maneira de manutenção. Professor(a): Ângelo Vieira dos Reis. **Item nº 05 da Ordem do**
230. **Dia – RELATO DOS PROCESSOS DA COMISSÃO DE PESSOAL DOCENTE:** Todos
231. com parecer FAVORÁVEL. Aprovados pelo COCEPE. **Processo nº 23110.006160/03-28**
232. **de RAMÃO FRANCISCO M. MAGALHÃES do CAVG** solicita progressão funcional de
233. Classe E nível I para nível II. **Processo nº 23110.006159/03-49 de MARIA DA GRAÇA**
234. **PEREIRA PIMENTE** do CAVG solicita progressão funcional da Classe D nível 4 para
235. classe E nível 1. **Processo nº 23110.006158/03-86 de MARCIA OLIVIERA C. HALLAL**



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 6 de 40

236. do CAVG solicita progressão funcional da Classe D nível 4 para Classe E nível 1. **Processo**
237. nº 23110.007001/03-50 de DANIEL SILVA GUIMARÃES do IFM solicita progressão
238. funcional da Classe de Prof. Assistente nível 4 para Adjunto nível 1. **Processo nº**
239. 23110.006694/03-72 de MILTON OLIVEIRA AMADO do IB solicita progressão
240. funcional da Classe de Prof. Adjunto nível 3 para Adjunto nível 4. **Processo nº**
241. 23110.006076/03-13 de MARCIA W. SCHUCH da FAEM solicita progressão funcional
242. da Classe de Prof. Adjunto nível 1 para Adjunto nível 2. **Processo nº** 23110.006827/03-74
243. de LIGIA CARDOSO CARLOS da FaE solicita progressão funcional da Classe de Prof.
244. Assistente nível 3 para nível 4. **Processo nº** 23110.006834/03-30 de FABIO VERGARA
245. CERQUEIRA do ICH solicita progressão funcional da Classe de Prof. Adjunto nível 1
246. para Adjunto nível 2. **Processo nº** 23110.006459/03-82 de MARIA DAS GRAÇAS
247. PINTO DE BRITTO do FACULDADE DE DIREITO solicita progressão funcional da
248. Classe de Prof. Assistente nível 2 para nível 3. **Processo nº** 23110.006415/03-15 de
249. JORGE LUIZ DE LIMA HALLAL da FAUrb solicita progressão funcional da Classe de
250. Prof. Adjunto nível 1 para Adjunto nível 2. **Processo nº** 23110.006279/03-09 de
251. MAURICIO COUTO POLIDORI da FAUrb solicita progressão funcional da Classe de
252. Prof. Assistente nível 2 para nível 3. **Processo nº** 23110.006154/03-25 de DALILA ROSA
253. HALLAL da FCD solicita progressão funcional da Classe de Prof. Assistente nível 3 para
254. nível 4. **Processo nº** 23110.006526/03-78 de MARIA DE LOURDES VALENTE REYS
255. do ILA solicita progressão funcional da Classe de Prof. Adjunto nível 2 para Adjunto nível
256. 3. **Processo nº** 23110.006155/03-98 de MARCIA ELISE SALDANHA SPIER da FEO
257. solicita progressão funcional da Classe de Prof. Assistente nível 2 para nível 3. **Processo nº**
258. 23110.006538/03-57 de JOSÉ GERALDO WIZNEWSKY da FAEM solicita progressão
259. funcional da Classe de Prof. Adjunto nível 1 para Adjunto nível 2. **Processo nº**
260. 23110.006541/03-61 de VIRGINIA MELLO ALVES do IFM solicita progressão
261. funcional da Classe de Prof. Assistente nível 4 para Adjunto nível 1. **Processo nº**
262. 23110.005782/03-01 de FRANCISCA FERREIRA MICHELON do ILA solicita
263. progressão funcional da Classe de Prof. Adjunto nível 1 para Adjunto nível 2. **Processo nº**
264. 23110.006663/03-49 de ELODI DOS SANTOS da FEO solicita progressão funcional da
265. Classe de Prof. Adjunto nível 3 para Adjunto nível 4. **Processo nº** 23110.006665/03-74 de
266. ANA MARIA DA SILVA CAVALHEIRO do ILA solicita progressão funcional da Classe
267. de Prof. Assistente nível 2 para nível 3. **Processo nº** 23110.006875/03-17 de JOÃO LUIZ
268. BERNARDI FERREIRA do IB solicita progressão funcional da Classe de Prof. Assistente
269. nível 4 para Adjunto nível 1. **Processo nº** 23110.006496/03-17 de NILSON GOUVEIA
270. IAHKE do CAVG solicita progressão funcional da Classe E nível 1 para nível 2. **Processo**
271. nº 23110.006664/03-10 de FABIANE T. DA SILVEIRA do ILA solicita progressão
272. funcional da Classe de Prof. Auxiliar nível 3 para nível 4. O Senhor Presidente passou ao
273. Item nº 06 da Ordem do Dia — RELATO DOS PROCESSOS DA COMISSÃO DE
274. EXTENSÃO: O Professor Francisco Elifalete Xavier, cumprimentou a Professora Carmem
275. Lucia Biasoli, representante da Área de Letras e Artes, pelo grande número de projetos de
276. extensão, apresentados pelo ILA. Os processos a seguir, com parecer FAVORÁVEL, da
277. CE, foram todos aprovados pelo COCEPE: **Processo nº** 23110.006256/03-03 do ILA –
278. Projeto de Extensão: “1ª Mostra de Música Coral Infantil e Juvenil da UFPel”. **Processo nº**
279. 23110.006253/03-15 do ILA – Projeto de Extensão: “Exposições Artistas Selecionados”.
280. **Processo nº** 23110.006257/03-68 do ILA – Projeto de Extensão: “Grupo Mithos in Foco –
281. Oficinas Teatrais e a Visualidade Estética: o Teatro como Veículo para a Compreensão das
282. Artes Visuais”. **Processo nº** 23110.006258/03-21 do ILA – Projeto de Extensão: “I
283. Encontro da Voz”. **Processo nº** 23110.006259/03-93 do ILA – Projeto de Extensão:



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 7 de 10

284. "Teatro Porque Sim! Apresentações de Esquetes Teatrais para Crianças". **Processo nº 23110.006260/03-72 do CONSERVATÓRIO DE MÚSICA** – Projeto de Extensão:
285. "Recital e Master Class com Olinda Alessandrini". **Processo nº 23110.006364/03-78 da FACULDADE DE DIREITO** – Projeto de Extensão: "Orientação e Assistência Judiciária na Delegacia para a Mulher". **Processo nº 23110.005507/03-98 Do ILA – DEPARTAMENTO DE LETRAS** – Projeto de Extensão: "Oficinas Lúdicas de Francês".
286. **Processo nº 23110.005508/03-51 do ILA – DEPARTAMENTO DE LETRAS** – Projeto de Extensão: "Ciclo de Palestras – Aspectos e Desafios da Francofonia". **Processo nº 23110.006254/03-70 do ILA** – Projeto de Extensão: "I Colóquio de Políticas Públicas de Preservação do Patrimônio Cultural". **Processo nº 23110.006255/03-32 do ILA** – Projeto de Extensão: "Ações Educativas e Culturais – 17º Aniversário do MALG". **Processo nº 23110.006366/03-01 da FEA – DEPARTAMENTO DE ENGENHARIA AGRÍCOLA** – Projeto de Extensão: "Desigualdades Regionais do Estado do Rio Grande do Sul". **Processo nº 23110.006367/03-66 da FACULDADE DE DIREITO – II DEPARTAMENTO** – Projeto de Extensão: "Os Juizados Especiais Criminais". **Processo nº 23110.006430/03-09 da FACULDADE DE CIÊNCIAS DOMÉSTICAS – DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E TURISMO** – Projeto de Extensão: "Construção do Plano Municipal de Turismo". **Processo nº 23110.006474/03-76 da FACULDADE DE ENFERMAGEM E OBSTETRÍCIA** – Projeto de Extensão: "Curso de Extensão em Práticas Alternativas de". **Processo nº 23110.006475/03-39 do CAVG** – Projeto de Extensão: "Gerenciamento Ambiental para Pequenas e Médias Empresas". **Item nº 07 da Ordem do Dia — RELATO DOS PROCESSOS APROVADOS "AD REFERENDUM" DO COCEPE:** Com parecer FAVORÁVEL dos relatores: **Processo nº 23110.006487/03-18 do ILA – DAV** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Fotografia e Imagem. **Processo nº 23110.006236/03-98 do ILA – DEPARTAMENTO DE LETRAS** encaminha critérios do processo de seleção para contratação de Prof. Substituto na Área de Língua Portuguesa e Lingüística Aplicada ao Ensino do Português. **Processo nº 23110.006688/03-70 do CAVG** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Física. **Processo nº 23110.006779/03-23 do CAVG** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Filosofia – 40 horas. **Processo nº 23110.006481/03-31 do DAV. do ILA** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Design Gráfico. **Processo nº 23110.006438/03-11 da FV** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Doenças Parasitárias. **Processo nº 23110.006439/03-75 da FV** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Doenças Infecciosas. **Processo nº 23110.006273/03-14 da FAUrb – D.T.C.** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Estrutura - Concreto Armado. **Processo nº 23110.005504/03-08 da FAEM** solicita contratação de Prof. Substituto para o DCTA. **Processo nº 23110.006562/03-31 da FM – DEPARTAMENTO MATERNO INFANTIL** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Ginecologia e Obstetrícia. **Processo nº 23110.006240/03-65 do ILA – DEPARTAMENTO DE LETRAS** solicita contratação de dois Professores Substitutos na Área de Literatura de Língua Portuguesa/Teoria da Literatura/Metodologia do Ensino da Literatura. **Processo nº 23110.006241/03-28 do ILA – DEPARTAMENTO DE LETRAS** encaminha critérios para contratação de Prof. Substituto na Área de Literatura de Língua Portuguesa/Teoria da Literatura/Metodologia do Ensino da Literatura. **Processo nº 23110.006238/03-13 do ILA – DDEPARTAMENTO DE LETRAS** encaminha critérios do processo de seleção para Prof. Substituto na Área de Língua Espanhola e Lingüística aplicada ao Ensino do Espanhol. **Processo nº 23110.006237/03-51 do ILA – DEPARTAMENTO DE LETRAS** encaminha critérios de seleção para contratação de Prof. Substituto na Área de Língua Portuguesa e Produção da



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 8 de 10

332. Leitura e da Escrita. **Processo nº 23110.006437/03-40 da FV** solicita contratação de Prof.
333. Substituto na Área de Fisiopatologia da Reprodução. **Processo nº 23110.006441/03-17 da**
334. FV solicita contratação de Prof. Substituto na Área de Imunologia Veterinária. **Processo nº**
335. **23110.006390/03-88 do IQG – DEPARTAMENTO DE BIOQUÍMICA** solicita abertura
336. de concurso para Prof. Substituto na Vaga da Professora Adelina L. Petiz. **Processo nº**
337. **23110.006482/03-02 do ILA – DAV** solicita contratação de Prof. Substituto na Área de
338. Gravura. **Processo nº 23110.005611/03-18 do FAEM** solicita prorrogação do contrato do
339. Prof. Substituto EVERTON MEDEIROS para Máquinas Agrícolas. **Processo nº**
340. **23110.006317/03-98 do IFM** solicita renovação do contrato do Prof. Substituto PAULO
341. SERGIO KUHN. **Processo nº 23110.006239/03-86 do DEPARTAMENTO DE LETRAS**
342. do ILA encaminha critérios do Processo de Seleção para Contratação de Prof. Substituto na
343. área de Língua Espanhola e Literaturas de Língua Espanhola. A reunião foi interrompida às
344. 11:00 horas e foi concluída no dia 22/12/2003, Segunda-feira. Foi incluída nessa reunião, a
345. Resolução de Revalidação de Diplomas obtidos no exterior. Aos **vinte e dois dias do mês**
346. **de dezembro do ano de dois mil e três**, com início às oito horas e trinta minutos, na sala
347. dos Conselhos Superiores, realizou-se a seqüência da sessão ordinária do Conselho
348. Coordenador do Ensino, da Pesquisa e da Extensão – COCEPE, da Universidade Federal de
349. Pelotas, convocada para o dia 17.12.2003 e presidida pelo Professor **André Luiz Haack**,
350. Vice-Reitor, com a presença dos seguintes conselheiros: **Anne Marie Moor**, Pró-Reitora de
351. Graduação; **Odir Antonio dellagostin**, Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação; **Francisco**
352. **Elifalete Xavier**, Pró-Reitor de Extensão e Cultura; **Paulo Bretanha**, representante do
353. Conselho Universitário; **João Carlos Deschamps**, representante da Área de Ciências
354. Agrárias; **Carlos Alberto Silveira da Luz**, representante da Área de Ciências Exatas e
355. Tecnológicas; **Paulo Jeovane de Figueiredo**, representante da Área de Ciências da Saúde e
356. Biológicas; **Carmem Lucia Biasoli**, representante da Área de Letras e Artes e **Beatriz Ana**
357. **Loner**, representante da Área de Ciências Humanas. Não compareceram: **Luciane Kmentt**
358. **da Silva e Evandro Schneider**, representantes Discentes. Constatada a existência de
359. quorum legal, o Senhor Presidente iniciou a reunião com o **Item nº 08 da Ordem do Dia** –
360. — **OUTROS ASSUNTOS**: Professor Odir relatou dois processos de revalidação de título
361. do Professor Silmar Peske e Leopoldo Baudet, que haviam retornados à PRPPG para que a
362. CPPG analisasse se a banca não continha membros que tivessem sido analisados por um dos
363. professores. No processo do Professor Silmar Peske, a banca foi alterada ficando da
364. seguinte forma: Prof. Nilson Lemos de Menezes (UFSM), Profª. Maria Ângela André
365. Tillmann (DFT/FAEM) e Prof. Orlando Antônio Lucca Filho (DFT/FAEM). O processo do
366. Prof. Leopoldo Baudet não se alterou. Aprovados pelo COCEPE. **RELATO DE**
367. **PROCESSOS EXTRAPAUTA**: A Professora Anne Moor relatou o **Processo nº**
368. **23110.006791/03-29 da FM** solicitando autorização para colação de grau. A solicitação
369. chegou à PRG sem ter sido encaminhada a grade de notas dos alunos. Foi encaminhada a
370. solicitação à Unidade para entrega das notas, sem as quais não haveria solenidade de
371. formatura. A resposta chegou e a solicitação foi aprovada. Houve a formatura, cumprida a
372. exigência do COCEPE. Aprovado por unanimidade. **Processos nº 23110.007091/03-42 e nº**
373. **23110.007092/03-13 da FCD**, encaminhando solicitação de formatura interna. Aprovados
374. pelo COCEPE. **Processo nº 23110.007011/03-11 do ILA** solicitando contratação de
375. professor substituto na Área de Técnica Vocal e Canto e **Processo nº 23110.007013/03-99**
376. do ILA solicitando contratação de professor substituto na Área de Violão. Solicitação feita
377. fora de prazo. Parecer da CG: “ embora perdendo o prazo, a CG é de parecer
378. FAVORÁVEL”. Aprovados pelo COCEPE. **Processo nº 23110.006426/03-23 do ILA**
379. encaminhando justificativas, edital e banca para seleção de concurso para professor



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 9 de 10

380. substituto na Área de Violão e Tecnologia Aplicada à Música. Sugerido o arquivamento por
381. já estar sendo atendido nos processos citados anteriormente. Aprovado pelo COCEPE.
382. **Processo nº 23110.6873/03-91 do D.E.M.P. do IB** solicitando contratação de professor
383. substituto para o Departamento de Microbiologia e Parasitologia/Instituto de Biologia.
384. Solicitação feita fora de prazo mas como é para suprir a lacuna de término de contrato de
385. outro professor substituto, a CAVC é de parecer FAVORÁVEL. Aprovado pelo COCEPE.
386. O Professor Odir Dellagostin relatou o Processo nº 23110.006424/03-06 da FMet., que trata
387. da reestruturação das disciplinas do PPGMet, encaminhado em bloco para aprovação do
388. COCEPE. A CPPG solicitou que fosse preenchido o formulário específico onde consta
389. todos os dados e informações necessárias sobre a disciplina. Está de acordo com as
390. exigências e a CPPG é de parecer FAVORÁVEL. Aprovado pelo COCEPE. O Senhor
391. Presidente relatou o processo nº 23110.005869/03-89 de Janice Dutra que solicita
392. reavaliação do segundo trabalho da disciplina de Projeto Arquitetônico e Urbanismo V por
393. uma banca isenta da Universidade. Explicou que a aluna encaminhou documento para ser
394. apensado ao processo. Esclareceu os procedimentos tomados e as respostas enviadas pela
395. FAUrb. A Professora Anne Moor fez um longo relato das situações diversas que têm levado
396. a Unidade a responder processos encaminhados pelos alunos. Isso tem acontecido muito
397. freqüentemente. Sugeriu solicitar reunião com a Unidade para que sejam definidos critérios
398. para as avaliações. O Senhor presidente concluiu solicitando que fosse votado o parecer da
399. CG e que fosse encaminhado à requerente os critérios adotados pela banca para avaliação do
400. trabalho. Leu a ata da banca para esclarecer melhor a posição da Unidade em relação à
401. solicitação da aluna. Leu, ainda, o documento originário do processo, para melhor
402. entendimento dos Conselheiros. A seguir, leu a resposta da professora. Colocado em
403. votação o parecer da CG, este foi aprovado por unanimidade. Houve o relato dos seguintes
404. processos: Processo nº 23110.007095/03-01 do D.T.C. da FAUrb solicitando contratação de
405. professor substituto para o D.T.C.; processo nº 23110.006870/03-01 de Odilon Soares da
406. Silva do CAVG solicitando prorrogação de contrato; Processo nº 23110.006822/03-51 do
407. Departamento de Letras do ILA solicitando prorrogação do contrato da professora substituta
408. Jaqueline T. da Cruz Koschier; Processo nº 23110.006818/03-83 do Departamento de Letras
409. do ILA solicitando renovação de contrato do professor substituto Volnei Jandir
410. Vasconcelos; Processo nº 23110.006821/03-98 do Departamento de Letras do ILA
411. solicitando renovação do contrato do professor substituto Marismar da Silva Jorge; Processo
412. nº 23110.006823/03-13 do Departamento de Letras do ILA solicitando prorrogação de
413. contrato da professora substituta Mitizi de Miranda Gomes. Esses processos, com parecer
414. FAVORÁVEL da CAVC, foram aprovados pelo COCEPE. Processo nº 23110.007093/03-
415. 78 do II Departamento da FD solicitando prorrogação de contrato da professora substituta
416. Rita de Araújo Neves; Processo nº 23110.007080/03-26 do Primeiro Departamento da FD,
417. solicitando prorrogação de contrato do professor substituto Glenio do Couto Pinto Junior.
418. Esses dois processos tiveram o parecer DESFAVORÁVEL da CAVC aprovado. A sugestão
419. foi que a Unidade peça a abertura de edital para contrato de professor no início do semestre,
420. pois se tratava de troca de professor no meio do semestre. Processo nº 23110.0065566/03-92
421. de Rita de Cassia N. Mauricio encaminhando justificativa de perda de matrícula. Parecer
422. DESFAVORÁVEL da CG, aprovado pelo COCEPE. Processo nº 23110.006989/03-76 de
423. Naira Simoni Bergmann Amaral encaminhando recurso de perda de matrícula, apensado ao
424. Processo nº 23110.006026/033-45. Houve ampla discussão em torno da justificativa da
425. requerente para perda de matrícula. Colocado em votação o trancamento de matrícula: 07
426. votos favoráveis e 02 votos desfavoráveis. Processo nº 23110.005476/03-66 Projeto
427. Pedagógico de Matemática à Distância, retornando ao COCEPE para ser encaminhado ao



CONSELHO COORDENADOR DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO/COCEPE – ATA N° 18/2003 – FLS. 10 de 10

428. CONSUN. Aprovado pelo COCEPE. Processo nº 23110.004425/03- solicitando novo edital
429. para concurso de professor efetivo com nova exigência de titulação, por não ter havido
430. candidato para o concurso anterior. Aprovado pelo COCEPE. Processo nº 23110.002088/03-
431. 28 do Departamento de Microbiologia e Parasitologia do IB, que não teve o resultado do
432. concurso aprovado pela CAVC, por não terem atendido à exigência de titulação do edital.
433. Parecer da CAVC: “ Após análise minuciosa dos documentos, cópias das quais acostados ao
434. processo pela comissão , para atender à exigência da PRA (folhas 41, item 2) e
435. considerando que o parecer (f. 56) sobre a indagação feita não responde satisfatoriamente, a
436. CAVC concluiu que a titulação apresentada pelos candidatos não é compatível com as
437. exigências do Edital (f. 36): MESTRE EM MICROBIOLOGIA E/OU IMUNOLOGIA NAS
438. ÁREAS DE BATERIOLOGIA OU VIROLOGIA OU IMUNOLOGIA OU MICOLOGIA.
439. Os inscritos têm Mestrado em Veterinária, Mestrado em Medicina Veterinária Preventiva e
440. Mestrado em Sanidade animal.” Após ampla discussão a respeito da titulação dos
441. candidatos, foi votado o parecer da CAVC: 06 votos contrários; 01 voto favorável e 02
442. abstenções. O COCEPE homologou o resultado do concurso. O Professor Francisco
443. Elifalete Xavier fez declaração de voto. Explicou que, apesar de participar da CAVC e ter
444. assinado o parecer, durante as discussões conseguiu visualizar melhor os pontos que foram
445. colocados, justificando seu voto a favor da homologação do resultado do concurso. O Professor
446. Odír Dellagostin relatou o trabalho de reformulação das Portarias de 2002 que
447. regulamentam a pontuação de títulos para provas de concursos para professores na UFPel.
448. Leu os critérios para Professor Adjunto, assistente e Titular. Passarão a ser Resoluções.
449. Esclareceu que solicitou opiniões dos Diretores de Unidades quanto às minutas enviadas.
450. Apenas dois Diretores retornaram sugestões. Após discussão e alguns acertos, foram
451. aprovadas pelo COCEPE. A seguir, leu as pontuações para provas didáticas e escritas.
452. Aprovadas por Unanimidade. Relatou, ainda, o assunto sobre alocação de vagas, recebido
453. do Coordenador do Curso de Pós-Graduação em Agronomia e outro Ofício do Diretor da
454. FAEM, solicitando que a distribuição de vagas estratégicas seja rediscutida. O Senhor
455. Presidente colocou em discussão, se neste momento seria rediscutido pelo COCEPE a
456. alocação de vagas estratégicas. Colocado em votação a manutenção do parecer anterior: 07
457. votos favoráveis, 02 votos contrários e 01 abstenção. Nada mais havendo a tratar, o Senhor
458. Presidente deu por encerrada a reunião às 12:15 horas, e eu Roseméri Gomes Gonçalves
459. Roseméri Gomes Gonçalves, Secretária dos Conselhos Superiores lavrei a presente Ata que, após lida
460. e aprovada será igualmente assinada pelo Senhor Presidente.